



Carrefour Beausoleil



Le Réveil de

MIRAMICHI



www.carrefourbeausoleil.ca

146^e édition

Le Coeur du développement de la francophonie à Miramichi

Mai 2016



Banquet du 30e anniversaire

18 juin 2016 à 17h00

au Carrefour Beausoleil



Avez-vous votre billet?

Détails à la page 3




La troupe ÉCARBEAU présente
“Bienvenue à Cayo Banano”
de Jimmy Doucet
le mercredi 4 mai 2016 à 18h30
au Théâtre Gilles Laplante
du Carrefour Beausoleil
 Billet - 10\$
 (Gratuit pour les élèves du Carrefour Beausoleil)

À lire

- P. 2 - Mot du directeur général
- P. 3 - Banquet 30e
- P. 4 - Chronique culturelle
- P. 5 - ÉCARBEAU
 - Famille et petite enfance francophone Sud Inc.
- P. 6 - N-B-V-M et Ascension
- P. 7 à 10 - Nos communautés voisines
- P. 11 - RIC
 - Santé et Mieux-être
- P. 12 - Buzz communautaire
 - M-Ê/Holistique Miramichi
- P. 13 - Ferme Terre Partagée
 - Chronique nutrition
- P. 14 - École Carrefour Beausoleil
- P. 15 - À votre Médiathèque PLL
- P. 16 - Petite enfance du CB

*Équipe du Centre communautaire
Carrefour Beausoleil*

Directeur général

Marc Allain
mallain@carbeau.ca

Adjointe administrative

Yvette Maillet
ymaillet@carbeau.ca

Directrice des services financiers

Charline Le Blanc-Beaupré
cleblanc@carbeau.ca

Directrice du développement culturel

Line Thibodeau
lthibodeau@carbeau.ca

**Directrice du développement
communautaire**

Rachel Bernard
rbernard@carbeau.ca

Coordonnatrice des services pré-scolaires

Stacey Morin
smorin@carbeau.ca

Directeur des opérations et infrastructures

Gérard Picot
gpicot@carbeau.ca

Chef cuisinier

Patrick Mills
pmills@carbeau.ca

Coordonnateur d'évènements

Yvan McGraw
ymcgraw@carbeau.ca

Préposé à l'entretien

Vincent Savoie
vsavoie@carbeau.ca

Réceptionniste

Susan Bertin
sbertin@carbeau.ca

**Agente communautaire de la santé et du
mieux-être**

Alda Poirier
apoirier@carbeau.ca

Agent communautaire jeunesse

Nataniel Michaud
nmichaud@carbeau.ca

Agent de développement de projet

William Bougaire
wbougaire@carbeau.ca

Pour nous joindre
300, chemin Beaverbrook
Miramichi, NB E1V 1A1
Tél. 627.4125

Mot du directeur général

Marc Allain
Directeur général
mallain@carbeau.ca

Le monde dans lequel on vit aujourd'hui ne déborde pas exactement de bonnes nouvelles. Je ne veux certainement pas dire qu'il n'y a pas de belles choses qui se passent, bien au contraire même. Mais bien souvent, on se fait raconter à répétition tout ce qui se passe de négatif et ça cache le positif. Il y a justement à Miramichi, depuis un bout de temps, une très belle histoire à succès qui se passe et qui n'est pas ébruitée autant qu'elle devrait l'être.

Depuis sa création il y a environ 9 ans, notre radio communautaire francophone a connu des périodes difficiles. Au point que, à plus d'une occasion, les difficultés financières qu'éprouvaient cet organisme mettaient en péril les opérations et l'existence même de la radio. De peine et de misère, un petit groupe de personnes ont travaillé

d'arrache-pied afin de garder CKMA sur les ondes.

Grâce au travail acharné de ce groupe, à l'implication du conseil d'administration, au dévouement du personnel et à un partenariat stratégique avec d'autres radios communautaires, la situation de Miracadie est maintenant complètement différente! Aujourd'hui, CKMA est dans une position qui est assurément la plus stable et la plus prometteuse depuis sa fondation. Que ce soit la situation financière de la radio, sa programmation ou son rayonnement, tous ces éléments se portent remarquablement bien.

Je tiens à féliciter toutes les personnes qui sont et qui ont été impliquées dans la survie, le succès et dans l'épanouissement de cet organisme si important pour notre communauté. La santé de MirAcadie et la qualité de ses opérations témoignent de votre passion, de votre ténacité et de la qualité de votre travail. Bravo et merci!



*Bonne fête
des mères*

Évènements

à ne pas manquer

- | | |
|--------|--|
| 4 mai | Pièce de théâtre « Bienvenue à Cayo Banano » |
| 4 mai | AGA - Médiathèque P.-L.-L. |
| 10 mai | Film documentaire: Quand ferme l'usine (TGL) |
| 18 mai | CinéBiblio - Trouver Nemo (TGL) |
| 27 mai | Graduation - Pré-maternelle Nic et Pic |
| 28 mai | Vente de garage - Médiathèque P.-L.-L. |



Banquet du 30^e anniversaire



du Centre scolaire-communautaire Carrefour Beausoleil

le samedi 18 juin à 17h00 au gymnase Paul-Brideau
au 300 chemin Beaverbrook, Miramichi

Notre conférencier invité sera nul autre
que Monsieur Zachary Richard qui parlera
de l'histoire des Acadiens de la Louisiane.

Billet en vente jusqu'au 10 juin 2016 au coût de 25,00\$
par personne (choix de 2 repas: saumon ou bœuf)
Disponible à la réception du Carrefour Beausoleil ou
faites l'achat en ligne, www.carrefourbeausoleil.ca et
cliquez BILLETTERIE EN LIGNE

Il y aura 8 places par table. Les places ne sont pas assignées.
Si vous voulez vous asseoir avec un groupe en particulier,
vous devez absolument faire l'achat d'une table au coût de 200\$
en une transaction (spécifiez à l'avance combien
de saumon et de bœuf). Sinon, ce sera le principe
de premier arrivé, premier à choisir sa table / ou sa place.



- 17h Accueil des invités (vin et fromage)
 Vernissage de l'exposition de
 Martine Thériault Allain et Régine Mallet
 (Galerie ARTcadienne)
- 18h Service du repas (saumon ou bœuf)
- 19h30 Reconnaissance du pionnier
- 20h Conférence de Monsieur Zachary Richard
 « les Acadiens de la Louisiane »
- 21h Danse avec Borderline (19 ans et plus)
 Bar payant

Pour information, communiquez avec Yvette Maillet
au 506-627-4117 ou ymailto@carbeau.ca

* traduction simultanée en anglais,
offerte gratuitement pendant le banquet



Chronique culturelle

Line Thibodeau
 Directrice du développement culturel
 lthibodeau@carbeau.ca

Cinéma gratuit qui met en vedette des gens de chez-nous

Le mardi, 10 mai prochain, à 18h30, sera présenté au Théâtre Gilles Laplante, le film documentaire : Quand ferme l'usine. Ce film de Simon Rodrigue réalisé en 2016, a été filmé en partie à Miramichi. Le film raconte l'histoire de la fermeture de trois grandes usines de pâtes et papier et l'impact que la fermeture a eu sur chacune de ses communautés. Donc, vous verrez des gens de Miramichi intervenir dans le film dont, un membre de notre communauté, Monsieur Jean-Guy Comeau. Vous verrez des images de Trois-Rivières (usine CIP – une des plus grandes papeteries au monde), du village de Smooth Rock Falls en Ontario et de Miramichi au Nouveau-Brunswick. En recueillant les témoignages lucides et inspirés des anciens employés, le cinéaste Simon Rodrigue trace le portrait d'une industrie des pâtes et papiers modifiée par des décisions politiques partiales et par l'avidité des grandes

entreprises. Le documentaire observe également le parcours de familles brisées par l'éloignement forcé, la tristesse de celles qui avaient travaillé dans cette industrie à travers de multiples générations, et l'inquiétude de ceux qui s'aperçoivent de la gestion désastreuse du territoire forestier qu'effectuent les géants des pâtes et papiers.

La représentation aura lieu au Théâtre Gilles Laplante et l'admission est gratuite pour tous. M. Jean-Guy Comeau ainsi que le réalisateur du film, M. Simon Rodrigue seront sur place afin de prendre part à une discussion, après le visionnement du film avec les gens de la communauté. Le film est produit par L'ONF et est en français avec des sous-titres en anglais. Vous aurez droit également à quelques extraits inédits propres à Miramichi.

Fête des Acadiens à Miramichi

Encore une fois cette année, nous allons célébrer en grand la fête nationale de l'Acadie à Miramichi. Les célébrations auront lieu du côté du Parc Waterford Green (secteur Chatham) et il nous fait plaisir de vous dévoiler les artistes qui seront en prestation : le groupe Hey Wow! (Ontario), le groupe Ten Strings And A Goat Skin (IPE) et la magicien, Allard, le magnifique (NB).

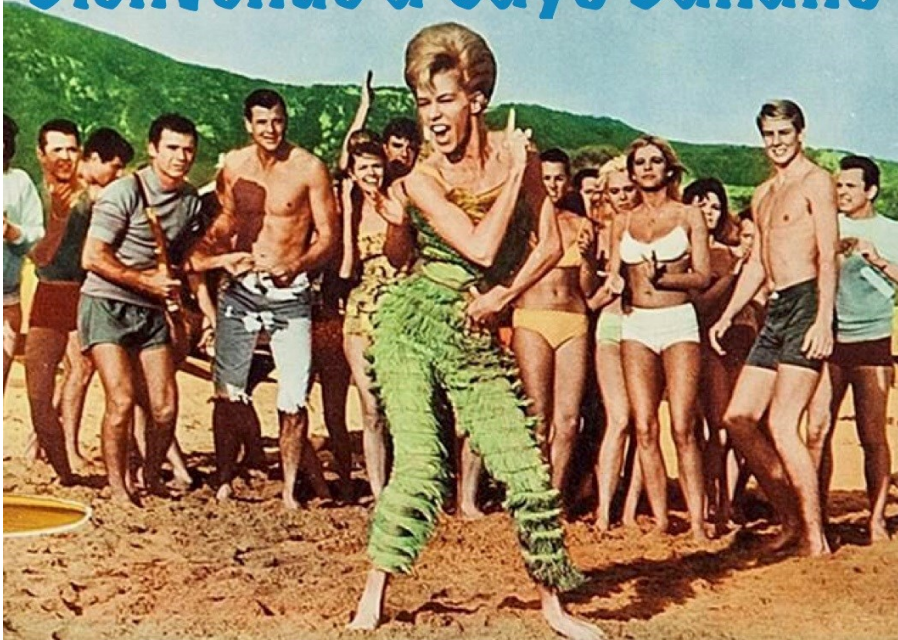


Allard, le magnifique



Ten Strings And A Goat Skin

Bienvenue à Cayo Banano



TEXTE DE JIMMY DOUCET

Mettant en vedettes

Jacob Gravel, Patrick Comeau, Sue Duguay, Lynn Godin, Sabrina Jardine, Gabrielle Geneau, Farrah McGraw, Lindsey Anne Tenass, Emilia Stewart, Émilie Laroche, Abby Bourque, Hannah Allain, Vanessa Arseneau, Gabriel Chiasson, Danyka Richard

Mercredi, 4 mai 2016 - 18h30

Théâtre Gilles Laplante du Carrefour Beausoleil

Billet - 10\$ (gratuit pour les élèves du Carrefour Beausoleil)



Famille et petite enfance francophone Sud inc.



**Gratuit!!
Au domicile!!**

Programme d'intervention précoce

Programme d'accompagnement pour les parents qui ont des préoccupations ou des questions au sujet de leurs enfants. (0-8 ans).



Tracy Saulnier, T.S.I., est l'éducatrice de la famille et de la petite enfance qui couvre les régions de Miramichi, Baie Sainte-Anne et Rogersville. Son bureau est situé à l'école Carrefour Beausoleil de Miramichi.

« Nos interventions sont variées et visent toujours à favoriser le bien être, l'apprentissage et le développement de l'enfant et de sa famille! » - Famille et petite enfance francophone Sud inc.

Références? Questions?

Pour obtenir plus d'information sur nos services, téléphoner à:

Famille et petite enfance francophone Sud inc. 1-855-840-6269

Suivez-nous via



Qui sommes-nous?

Une équipe multidisciplinaire qui possède une expertise dans le développement de la petite enfance et les relations parents-enfants

Quelle est notre mission?

Soutenir les parents dont le rôle essentiel est de guider et d'accompagner leurs enfants dans leur développement et leur préparation à la vie tout en tenant compte leurs besoins individuels.

Quels sont nos services?

Nous offrons des services de visites à domicile confidentiels qui sont adaptés aux besoins de la famille tels que:

- Offrir de l'information sur les différents stades du développement de l'enfant
- Utiliser des outils de dépistage du développement de l'enfant et orienter vers les services appropriés
- Promouvoir des relations parent-enfant positives et un attachement sain
- Informer les parents sur les nouvelles stratégies et méthodes de discipline/encadrement
- Offrir de l'information sur divers autres sujets tels que: la routine, l'entraînement à la propreté, les tempéraments, le comportement, etc.
- Soutenir les gens dans leur rôle de parent
- Aider à la préparation et à la transition scolaire
- Fournir des services de soutien aux familles

Autres services offerts:

- Présentation pour parents sur divers sujets entourant l'aventure parentale
- Ateliers « Apprendre en jouant » pour enfants de 4-5 ans et leurs parents
- Évaluation d'admissibilité pour les services de garderie aux fins de développement pour les 3 à 5 ans.
- Évaluation de la petite enfance-appréciation directe (ÉPE AD) et suivis
- Orientation vers d'autres ressources et services communautaires

Un succès à être souligné

Jeannine Morris
nbvm@bellaliant.com

Les paroisses Nativité-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie et l'Ascension ont de quoi être fières de leur activité du 24 avril dernier. La messe, qui a eu lieu au Théâtre Gilles Laplante du Carrefour Beausoleil, dans le cadre du 30e anniversaire, a été un grand succès avec plus de 250 participants. Monseigneur Robert

Harris, évêque du diocèse de Saint John, était accompagné des Pères Paul LeBlanc, Stanislas Paulin et Jacques Landry. La messe était suivie d'un délicieux repas acadien. Ce fut une belle occasion pour rencontrer des anciens-nes amis-es.



Saviez-vous que....

- Du 15 au 17 août 1986, il y a eu un festival du Réveil Acadien au Carrefour Beausoleil
- À partir du 14 juin 1987, et ce à tous les dimanches, une messe française avait lieu au théâtre du Carrefour Beausoleil
- En 1987, La Sagouine faisait un spectacle au théâtre du Carrefour Beausoleil



Des nouvelles des communautés voisines

Rogersville

Par Yolande Wedge

Institut féminin de Rogersville

L'Institut féminin francophone du N.B. est un organisme provincial voué à la promotion de la femme rurale. Se rassembler, s'instruire en s'amusant et en échangeant nos talents. L'Institut est divisée en trois Districts et chaque district est divisé en cercle. Dans la province, il y a trois Districts et treize cercles. On fait partie du District Richard avec Grand-Digue et Shediac. Le nom de Richard fut choisi en mémoire de Mgr Marcel François Richard.

C'est à l'automne 1974, qu'un groupe de femmes décide de former un cercle local. Les premières années, elles se rencontraient où elles le pouvaient, dans un local chez Mme Flora Thibodeau, à l'école Gérard-Raymond ou en haut de la salle paroissiale (Salle des frères). Aujourd'hui, notre local se trouve en bas de cette même salle, sur la rue Principale.

40 ans plus tard, le cercle comprend 23 membres. Il faut mentionner les membres qui sont là depuis plus longtemps : Suzanne Blais, Della LeBlanc, Germaine LeBlanc et Marie Thébeau. Elles vont au local à

tous les mercredis de 8h à 16h. C'est Lina Gallant (90 ans) qui ouvre la porte. Qu'est-ce qu'elles font là? Elles font des couvertures piquées, crochètent, tricotent et brodent. Chacune fait le travail qui lui plait. Les choses faites sont données aux ventes à un sou, au pique-nique et aux soupers de la paroisse. Certaines couvertures sont données à des organismes pour des loteries. Durant l'année, elles font deux loteries sur des couvertures piquées et avec les profits, elles participent aux congrès régional et provincial et de plus, font des petits dons (des tapis aux portes de l'église, des corporaux, des pales et des nappes pour le sanctuaire) Elles donnent aussi des dons en argent à différents organismes de la communauté par exemple IWK, l'Arbre de l'espoir, Banque alimentaire, Cafétorium et la garderie. Durant les mois de novembre et décembre, elles ramassent des contenants de beurre d'arachide et de Cheez Whiz qui sont remis à la Banque alimentaire.

Depuis plusieurs années, le cercle répond à l'appel de

l'Hôpital régional de Miramichi en crochant des petits ensembles pour les nouveaux nés, des couvertures pour chaises roulantes, des layettes pour futures mamans, des tabliers pour les bénévoles, des petits vêtements pour les bébés mort-nés et des bas de Noël pour les nouveaux nés lors de leur sortie de l'hôpital.

Durant les rencontres du mercredi, il n'y a pas seulement du travail, on prend le temps de s'amuser. Les membres sont fêtées et les journées spéciales du mois sont soulignées par différentes activités.

Pour plusieurs, c'est un besoin d'aller au local le mercredi car elles vont voir de bonnes amies.



Lina Gallant

Des nouvelles des communautés voisines

Club d'Âge d'Or de Rogersville

Rogersville
Par Alda Poirier

Une autre saison de poutines qui se termine bien



1. Ici, au Club d'Âge d'or de Rogersville, notre levée de fond majeure est la vente de poutines. Du début octobre jusqu'au milieu avril, aux deux semaines, nous faisons environ 350 poutines les samedis matins. Le travail se fait en trois étapes par des bénévoles très bien organisés. Le jeudi, un groupe tranche la viande et le vendredi un autre groupe pèle les patates.



2. Le samedi matin, vers les 4h30, on met l'eau à chauffer dans les grands chaudrons ensuite vers les 6h45 une équipe se met au travail pour râper, épurer et faire les poutines.



3. À 11h, on ouvre les portes au public pour la vente de ces bonnes poutines. C'est délicieux!!!!
Un gros **MERCI** à tous nos bénévoles qui se dévouent fidèlement à ce gros travail et aussi à tous nos clients. On se revoit en octobre.

Des nouvelles de nos communautés voisines

Club récréatif de Pleasant Ridge

Rogersville

Par Guy Caissie

Les soirées de comédie annuelles au Club récréatif de Pleasant Ridge eurent lieu les 15 et 16 avril dernier. Nos nombreux spectateurs ont ri en abondance, et nous voulons les remercier

d'être venus!

Un gros merci spécial à tous nos comédiens et toutes les autres personnes (tous bénévoles), qui ont travaillé fort pour l'organisation de ces soirées de comédie !! Merci de supporter le Club récréatif de Pleasant Ridge !



Et c'est reparti pour la 6^e édition du grand défi des héros du cœur!

Rogersville

Par Lise Barrieau

C'est le samedi 19 mars qu'a eu lieu à l'école Saint-Henri, le lancement de la 6^e édition du grand défi. Cet événement scolaire sans précédent au pays est le tour complet du Nouveau-Brunswick à vélo, soit 1200 km en cinq jours. Trois générations de cyclistes de 18 communautés scolaires des différents districts scolaires francophones de la province participent au défi. Quelque 86 participants âgés de 12 à 65 ans prendront part à cet exploit sportif, qui se déroulera du 9 au 13 juin. « Environ 20 cyclistes de la région du Restigouche se joignent au cortège pour leur première année. Nous sommes plus que ravis d'élargir le projet sur une base provinciale! Cette délégation déborde d'enthousiasme », au dire du fondateur et du coordonnateur de l'événement, Sylvain Leclerc. Ce projet rassembleur et mobilisateur vise à inspirer les gens à être plus actif et célébrer la santé en prévenant la maladie. Les profits amassés permettent d'offrir des initiatives et projets d'activités sportives dans nos écoles, ce qui permet de promouvoir et de développer la littératie physique. Le but ultime de ces initiatives est de donner le goût, la motivation et les compétences à nos jeunes pour qu'ils s'engagent dans des activités physiques pour toute leur vie et ainsi célébrer la santé!

Le but ultime de ces initiatives est de donner le goût, la motivation et les compétences à nos jeunes pour qu'ils s'engagent dans des activités physiques pour toute leur vie et ainsi célébrer la santé!

Le but ultime de ces initiatives est de donner le goût, la motivation et les compétences à nos jeunes pour qu'ils s'engagent dans des activités physiques pour toute leur vie et ainsi célébrer la santé!



Des nouvelles des communautés voisines

Baie Ste Anne
Par Alda Poirier

Déjeuner communautaire

Plus de 80 personnes ont participé au délicieux déjeuner communautaire organisé par le Club d'âge d'or « La Goëlette » de Baie-Sainte-Anne le dimanche 24 avril 2016. Un gros MERCI à tous ceux et celles qui ont contribué à ce succès!



Ernie et Martina Richard

Price is Right à Baie Sainte-Anne

Quelle belle soirée "The Price is Right" organisée par C.A.M. !(Comité d'Aide aux Malades)

Merci à tous les commanditaires pour leurs dons généreux! Des prix d'une valeur d'environ 10 000\$ ont été gagnés! Merci également à tous ceux et celles qui ont aidé ou participé à l'activité! Félicitations au grand gagnant Elphège Sippley!

Ce fut un grand succès!



Gilles, Elzée, Bruno et Ginette Manuel

Néguac
Par Alda Poirier

Rendez Vous Néguac Inc.

Le Rendez Vous Néguac Inc. mise beaucoup sur l'accueil chaleureux de ses gens et de la simplicité des activités. Ceci a pour effet de rendre l'ambiance plus reposante tout en étant assuré de se divertir.

Notre programmation des plus diversifiée vous plaira certainement. Que ce soit des activités culturelles (pièces de théâtre, Féeli-Tout pour les enfants, etc.), des activités sociales (dances bava-roises avec les groupes **Beer for Igua-na's, Certified, Old School, Marty B**),

des rencontres de familles ou des activités récréatives et sportives (tournoi de balle-molle, rallye, etc.) pour en nommer quelques-unes.

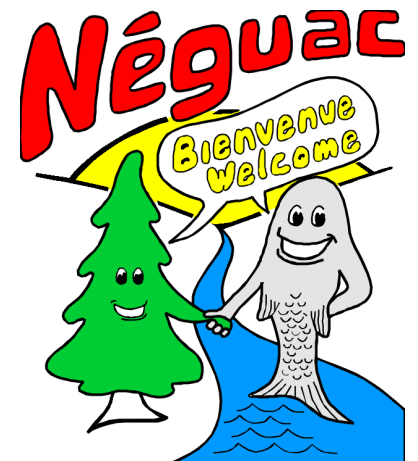
C'est donc du 16 au 24 juillet que se déroulera le Rendez Vous Néguaac Inc.

On vous attend en grand nombre au Rendez Vous Néguaac Inc.!

Pour info : 776-3950

loisirs@neguac.com

www.neguac.com



Conduisez pour votre banque alimentaire avec Town Ford Miramichi

Le samedi 28 mai 2016, de 10h00 à 14h00, au Centre familial UNIQUE Family Centre Inc, 1279, rue principale Néguac N.B. Ford Canada va donner \$20.00 à cet organisme pour chaque personne qui essaie une voiture ou camion Ford.

Vous pouvez vous inscrire à l'avance au

www.drive4ur.com/en/conduisezpourbanquealimentairedrive4urfoodbank/register



Le réseau d'inclusion communautaire de Northumberland

Isabella Impératori
 Coordonnatrice du RIC—Région 7
 Region7cin@gmail.com

LE RIC ET VOUS

Bibliothèque publique de Chatham

En décembre dernier, le réseau d'inclusion communautaire de Northumberland s'est investi aux côtés de la Bibliothèque Publique de Chatham avec une initiative pour promouvoir la littératie au sein des familles.



Des trousseaux d'informations ont donc été confectionnés et sont sur le point d'être distribués avec l'aide des

services du développement social de la région, aux familles qui n'ont pas pour habitude de fréquenter les bibliothèques. Ces trousseaux se présentent sous la forme d'un petit sac qui contient des livrets d'informations ainsi qu'un livre adapté à l'âge de chaque enfant des familles ciblées en plus d'une liste des services que la bibliothèque offre au courant de l'année. Jennifer Wilcox (directrice de la bibliothèque) qui souhaite protéger l'anonymat des familles, espère réellement un retour positif de cette initiative, convaincue qu'un pourcentage non négligeable des familles contactées voudra prolonger l'expérience en venant à la bibliothèque avec leurs enfants, ne serait-ce que par simple curiosité. Après tout, c'est bien le premier pas qui compte n'est-ce pas? Une histoire à suivre...

Dîner communautaire à Rogersville

Le 7 avril dernier, le RIC a apporté son soutien à une initiative destinée à permettre aux personnes isolées des communautés de Rogersville et d'Acadieville de se réunir autour d'un repas gratuit (soupe et sandwich) afin

de contrer l'isolement et promouvoir l'intégration communautaire. Environ 60 personnes étaient au rendez-vous. Tandis que la plupart se sont rendus sur les lieux, des bénévoles sont allés chercher ceux et celles qui n'avaient pas de moyen de transport et ont même apporté un dîner aux personnes qui étaient dans l'incapacité d'assister à l'événement.

De l'avis général, l'activité qui a été un véritable succès, a offert une belle opportunité pour « jaser et refaire les liens dans la communauté ».

Souhaitons que cet événement se répète. Une autre histoire à suivre...



Une question de santé et de sécurité!

Alda Poirier
 Agente communautaire de la santé et du mieux-être
 apoirier@carbeau.ca

En me promenant dans les communautés francophones de la grande région de Miramichi, j'ai l'occasion de rencontrer des gens et d'écouter leurs préoccupations concernant l'accès aux services de santé en français à Horizon. Je vous partage un de plusieurs témoignages, celui d'une jeune dame de Miramichi.

« Ma mère est âgée de 64 ans. C'est une acadienne et habite dans une région complètement francophone. Lorsqu'elle vient dans la région de Miramichi, je dois l'accompagner, car elle ne comprend pas l'anglais. Il y a de cela deux ans, elle a été transférée à un

médecin de Miramichi. Peut-être allez-vous dire, pourquoi n'est-elle pas allée à Bathurst?

Bref, la raison est simple. Elle avait besoin d'un spécialiste dont le bureau est situé à Miramichi. Comme elle ne comprend pas l'anglais, j'ai dû, à plusieurs reprises, partir de mon travail plus tôt, afin de l'accompagner. Comme elle devait subir quelques chirurgies, je voulais m'assurer qu'elle comprenne bien ce qui l'attendait en étant son interprète.

L'année dernière, comme je ne peux pas toujours laisser mon travail, mon fils âgé de 12 ans à l'époque est allé avec elle. Il a manqué du temps en salle de classe afin de pouvoir l'aider. Il est même devenu, selon le médecin, son traducteur personnel. Ma mère était très anxieuse, car elle n'aime pas que

son petit-fils soit obligé de manquer l'école, mais c'est une nécessité puisqu'elle n'a pas la certitude de pouvoir avoir quelqu'un de français pour la servir. »

Alors, est-ce réellement des services de santé adéquats dans la langue de son choix qu'on lui offre à Horizon? Est-ce que le jeune est qualifié pour faire la traduction du discours médical pour cette patiente vulnérable?

Finalement, pour chacun d'entre nous, c'est une question de santé et de sécurité!

Si vous avez des questions, des suggestions, ou des commentaires, mon bureau est toujours situé au Carrefour communautaire Beausoleil, et vous pouvez me rejoindre au 506.623.8138 ou par courriel à apoirier@carbeau.ca

Buzz communautaire

Rachel Bernard
 Directrice du développement communautaire
 rbernard@carbeau.ca



Cette année, le personnel et les animateurs du Camp Maboul du Carrefour Beausoleil invitent les jeunes de 5 à 12 ans à vivre un été complètement amusant!

Les participants apprendront, à travers le jeu, comment développer la confiance en soi. Ils

auront aussi l'apprentissage et l'expérimentation de saines habitudes de vie en plus de vivre des heures de PLAISIR dans un camp de jour hors du commun!

Chaque semaine, le camp de jour sera plongé dans un univers thématique duquel seront inspirées les activités réalisées dans chacune des spécialités ainsi que des activités spéciales. Les feuillets d'inscriptions au camp sont disponibles à la réception du Carrefour communautaire Beausoleil. Tous les détails concernant les activités thématiques sont aussi disponibles sur notre site web au www.carrefourbeausoleil.ca

Jardin communautaire

La neige est enfin fondue et avec la belle température on se met en mode de jardinage. Si le jardinage vous intéresse, si vous voulez un petit coin pour planter des légumes ou

vous avez peut-être des idées à partager, n'hésitez pas à nous contacter :
 rbernard@carbeau.ca ou 627-4221.



Mercure Rétrograde

Joanne Maillet
 Organisatrice de la foire du Mieux-être/
 Holistique de Miramichi
 joannesphoto@hotmail.com



En astrologie, Mercure est la planète des communications. Elle influence l'intelligence, la mémoire, la manière de s'exprimer, le transport et tous les types de communications comme les téléphones et les ordinateurs. Quelques

fois par année, cette planète est rétrograde, ce qui donne l'impression qu'elle recule au lieu d'avancer. Entre le 28 avril et 22 mai, Mercure sera en mouvement rétrograde dans le signe du Taureau, ce qui veut dire qu'il faudra mettre un peu plus de temps à formuler nos pensées. Les affaires monétaires auront aussi besoin de notre attention. Il serait bon d'avoir un « back up plan » au cas où un chèque attendu prendrait du retard.

Lorsque Mercure rétrograde, on peut s'attendre à des délais, manquer des rendez-vous, se tremper de date, d'heure et/ou de numéro de téléphone, perdre ses clés...

Attention aux contrats! C'est une bonne idée d'attendre que Mercure soit de nouveau en bonne direction avant de signer. Mais si c'est nécessaire,

re-vérifiez tous les détails!

Mercure rétrograde n'est pas une mauvaise chose lorsqu'on est averti. C'est un bon temps de re-rechercher, re-commencer, ré-unir, re-découvrir... Les avertis sont chanceux car maintenant, ils peuvent prendre des précautions!



Être(s) politiques

Par Rébeka Fraser-Chiasson
fermeterminpartagee@gmail.com



En réfléchissant sur le pourquoi d'une implication politique en tant que fermière, on réalise que le fait d'être paysan en cette époque du consumérisme, de se contenter de vivre dans une simplicité marquée par une relation avec la terre plutôt qu'avec les biens matériels, est à lui seule un choix radical qui n'est pas toujours compris par la société plus large. Il présente toutefois des opportunités intéressantes

par rapport à l'éducation populaire au sujet de la décroissance, la simplicité volontaire et les liens entre les humains et les écosystèmes partout sur la planète.

J'oserais dire qu'un grand pourcentage des nouveaux fermiers sont attirés par le métier non seulement à cause de la possibilité de produire mais aussi par la possibilité d'avoir un impact sur son environnement ou d'offrir un produit de qualité aux gens de sa communauté. Avec ces objectifs plus large en tête, on peut se voir autant comme acteur dans le monde environnemental, éducationnel ou social. On aura donc plus tendance à tenter de se regrouper afin d'influencer les politiques qui ont un impact sur nos vies.

On peut aussi voir cette implication politique comme une forme de gestion du risque pour nos fermes. Le fait qu'on

peut sauver des semences, que notre gouvernement limite les variétés de semences OGM, qu'il y ait des règlements concernant la certification biologique, etc permet aux petites fermes d'exister mais il faut reconnaître que plusieurs de ces politiques sont en danger et que trop souvent, le silence est pris pour le consentement.

De plus, les fermiers, avec une vue d'ensemble, sont les mieux placés pour offrir des alternatives quant à l'amélioration non seulement des politiques agricoles mais du système alimentaire au complet. Vouloir entreprendre une vie paysanne en comprenant ces liens serrés entre tous les domaines, les humains, les écosystèmes ce n'est pas seulement politique (je crois que toutes nos décisions le sont qu'on le réalise ou non) mais peut être aussi révolutionnaire.

Chronique nutrition Allons-y pour 42!

MANGO

MANGO

Renée Murphy, RD/DT.I.
Diététiste du programme Mango
Réseau de santé Horizon
renee.murphy@horizonnb.ca

**Allons-y
pour
42**

Le programme Mango *Allons-y pour 42* est une initiative pour les élèves de la maternelle à 8^e année de la région de Miramichi dans laquelle les participants parcourent 42 kilomètres sur une période de cinq semaines, du 16 mai au 17 juin. Les élèves recevront des primes d'encouragement le long de leur

parcours au fur et à mesure qu'ils franchiront diverses étapes. L'initiative prendra fin le 26 juin lors de la Course Mango pour enfants.

L'équipe de Mango Allons-y pour 42 encourage fortement les parents à marcher et courir avec leurs enfants. La course et la marche sont des activités accessibles pour la plupart des gens et qui procurent de nombreux bienfaits pour la santé. Les études nous démontrent que l'activité physique régulière aide à la concentration, à se sentir bien physiquement et mentalement et améliore la santé en général. Nous espérons vous voir pour la course du 26 juin!

Cette activité est possible grâce au soutien du personnel des écoles, de nos nombreux bénévoles et les partenaires

communautaires suivants : le district scolaire Anglophone Nord, le programme Apprenants en santé à l'école, Tourisme, Patrimoine et Culture - Direction communautés actives, Shopper's Drug Mart Douglstown, Sobeys Douglstown, les Services communautaires de loisirs et de mieux-être de la ville de Miramichi, le Service de police de Miramichi, le conseil d'activités récréatives et de loisirs de Newcastle, Rock and Run, Fornebu Lumber, le Club Kinsmen de Miramichi, le Club Rotary de Newcastle et Chatham, le Club Lions de Newcastle.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec moi, Renée Murphy, au 506-627-7563 ou Mango@HorizonNB.ca

Une fin de semaine mouvementée - École Carrefour Beausoleil

Lucie Martin
Directrice de l'école
martinluh@nbed.nb.ca

L'Équipe de l'École Carrefour Beausoleil gagnante du 7e tournoi provincial de débats à Edmunston

Bravo et félicitations les filles !

Jenna Belliveau, Sue Duguay et Abby Bourque, vous avez fait preuve de passion, d'audace et de tenacité. Quel succès ! Un merci très spécial à madame Annie pour son dévouement et son excellent travail !



Bravo à l'équipe de mini-handball !

L'équipe de l'École Carrefour Beausoleil a remporté la bannière et l'or au tournoi provincial A au mini-handball. Un gros merci à John et Nathalie Ferguson pour leur dévouement envers nos jeunes.

Nous sommes fiers de nos jeunes !



Saviez-vous qu'il reste
26 mois avant
la finale des jeux de l'Acadie à Miramichi en 2018
rbernard@carbeau.ca



À votre Médiathèque Père-Louis-Lamontagne

Geneviève Thériault McGraw
Directrice de la Médiathèque
mediathequeP@gnb.ca



Bonjour,

Voici nos activités du mois de mai! Ne manquez pas notre grosse vente de garage et notre AGA!

CinéBiblio

En mai, la Médiathèque présentera

Trouver Nemo

Mercredi le 18 mai 2016 de 18h00 à 19h30.

Au théâtre Gilles Laplante. Toute la famille est invitée! Gratuit!



Bambins à la bibliothèque

Les enfants de 0 à 4 ans sont invités à venir s'amuser avec nous; histoires, comptines, exercices et petits bricolages sont à l'horaire.

Venez vous amuser en français avec vos jeunes enfants le mercredi 11 mai dès 18h00!



Concours d'épellation du District scolaire francophone sud

Le concours d'épellation du DSF-Sud a eu lieu le 9 avril dernier, plus de 100 participants sont venus épeler des mots tout au long de la journée.

Cohen Veysey de la 2^e année du Carrefour Beausoleil, s'est classé en 1^{re} position de la catégorie 1^{re} et 2^e année. Cohen a terminé en 4^e position au concours provincial! Félicitations Cohen!



Heure du conte du printemps

Il y aura une heure du conte pour les enfants âgés de 3 et 4 ans à la Médiathèque Père-Louis-Lamontagne le mardi 17 mai de 11h00 à 11h30.



AGA

Assemblée générale annuelle de la Médiathèque

Notre troisième Assemblée générale annuelle aura lieu le mercredi 4 mai de 18h00-19h00 à la salle du Conseil du Carrefour Beausoleil.

Vous êtes tous et toutes les bienvenues.

Un léger goûter sera servi par la suite.



Geneviève Thériault McGraw coordinatrice du concours, Claire Tompkins 3^e position, Gillian Miles, 2^e position et Cohey Veysey 1^{re} position.

Vente de garage

Le samedi 28 mai 2016 il y aura une méga vente de garage à la cafétéria du Carrefour Beausoleil. Pour ceux et celles qui aimeraient louer des tables, elles seront au coût de 10\$.

La Médiathèque organisera un BBQ pour l'occasion. Pour réserver des tables veuillez téléphoner au 627-4084



Petite enfance du Carrefour Beausoleil

Stacey Morin

Coordonnatrice des services à la petite enfance

smorin@carbeau.ca

Le printemps est arrivé. Pour célébrer, les amis de la halte scolaire ont eu une petite fête de printemps. Nous aimerions dire un gros merci à notre super chef, Monsieur Pat Mills, pour nous avoir fait de la pizza, des bâtonnets à l'ail et sans oublier un très délicieux gâteau au chocolat. J'aimerais aussi profiter de cette occasion pour dire un gros merci aux éducatrices pour leur super travail.



Le mois de mai s'en vient vite. Réservez ces dates. Premièrement, le vendredi 20 mai, 2016, de 10h00 à 12h00 aura lieu une activité familiale à la garderie pour les amis de 2 à 4 ans. Les parents sont invités à venir nous rejoindre pour un petit barbecue.



Le vendredi 27 mai, 2016 à 10h30 aura lieu la graduation de la pré-maternelle.

Bravo les amis!



Le Réveil de
MIRAMICHI

Prochaine date de tombée du Réveil: le 20 mai 2016. Le Carrefour Beausoleil commandite cette publication ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est strictement interdite.

Votre Réveil est disponible en format PDF sur notre site internet: www.carrefourbeausoleil.ca

Adresse:

300, chemin Beaverbrook
Miramichi, N.-B.
E1V 1A1

Téléphone : 506 627 4125
Télécopieur : 506 627 4592
Courriel : ymailet@carbeau.ca

